



NYC 腳踏車騎乘
官方指南



nyc.gov/bikes

關於 **Bike Smart**

在 **NYC** 騎腳踏車 現在正是時候！

NYC 有超過 **1,000** 英里的腳踏車基礎設施，還有持續擴大的 **Citi Bike** 腳踏車隊，騎腳踏車出行不僅安全便捷，而且快樂有趣。

本指南包含您在 NYC 騎腳踏車時的一切須知，範圍從腳踏車上鎖的基本提示，到如何使用最新的腳踏車基礎設施。

請特別留意安全騎乘的相關說明。在我們為了降低交通事故傷亡率所推動的 **Vision Zero** 計劃中，了解車禍肇因是其中一個宣導重點。車禍是可以預防的。有 **89%** 的腳踏車騎士死亡事故是發生在十字路口。知道如何安全轉彎、遠離大型車視覺死角，以及遵守可預測的騎乘行為可保護您不受傷害。



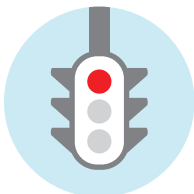
一般須知	頁碼
NYC 腳踏車行駛法規	4-5
安全須知	6
NYC 安全帽配戴須知	7
注意視障用路人	8
與兒童一起騎腳踏車	9
悠遊市區	
腳踏車設施	10-11
行駛市區街道	12
避免「撞到車門」	13
注意路面上的標線標誌	14
混合行駛區	15
在大型車附近騎腳踏車	16
用手勢示意	17
轉彎	
轉彎：行人式轉彎	18
轉彎：車輛式轉彎	19
轉彎：使用腳踏車停等區	20
停放腳踏車	
將腳踏車上鎖	21
將腳踏車攜入室內	22
NYC 腳踏車資源	23

NYC 腳踏車行駛法規



**Exercise caution and
yield to pedestrians**

小心謹慎並禮讓行人



**Stop at all red lights
and stop signs**

看到紅燈及停止號誌 (STOP) 時務必停下



Ride in the direction of traffic

順向行駛



**Stay off the sidewalk
unless you're under 13**

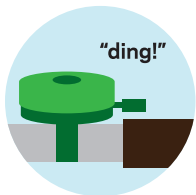
年滿 13 歲者一律禁止騎上人行道

NYC 腳踏車行駛法規



Use a white headlight and red taillight at night

夜間使用白色頭燈及紅色尾燈



Use a bell to signal presence*

鳴按車鈴提醒他人注意*

*口哨和警笛不符合 NYC 標準。



Do not wear more than one earphone while riding

騎車時請勿雙耳戴耳機

更多相關及其他法規的詳細說明，請前往 nyc.gov/bikesmart 網站查看。

安全須知

除了 NYC 腳踏車行駛法規以外，請遵守下列安全須知，確保您每次騎乘腳踏車的安全。



把手機收起來。

騎車時一邊用手機傳簡訊或講話，會分散您的眼耳注意力而無法注意路況。



當心行動不便的人。

遵守可預測的行駛行為，尊重他人路權。



穿戴醒目的衣著裝備。

除了使用車燈外，穿戴明亮或反光的裝備也是個好方法。

NYC DOT 自 2007 年以來已免費邀請民眾試戴並發放超過 150,000 頂安全帽。請撥打 311 預約試戴安全帽！



NYC 安全帽配戴須知

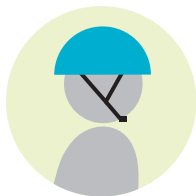
騎乘腳踏車時請務必戴安全帽。騎乘腳踏車時若配戴安全帽，遭受創傷性腦損傷的機率可降低 **72%**。

安全帽必須正確配戴才能真正發揮效用。



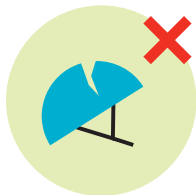
安全帽要下壓並保持水平。

安全帽戴在頭上須保持水平，帽緣在眉毛上方約兩指寬的位置。



繫上綁帶。

務必扣緊下巴處的綁帶。綁帶呈“Y”型並圈住耳朵，確保安全帽與頭部緊密貼合。



切勿配戴損壞的安全帽。

安全帽若經過碰撞，亦或是發現任何損壞跡象，請更換一頂全新的安全帽。

紐約州法律規定 **13 歲** 或年紀更小的腳踏車騎士必須戴安全帽。

注意視障用路人！

NYC 有超過 175,000 名失明或視障人士。騎乘腳踏車時，請特別留意這些視障用路人。他們可能沒有看見您正朝著他們的方向騎來。



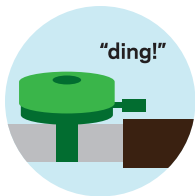
注意

注意是否有使用紅白色拐杖或牽有導盲犬的人。



等候

如果他們已起步，請等候他們穿越路口後再開始騎車。請勿在牽有導盲犬的人附近騎車，以免導盲犬受到驚嚇。



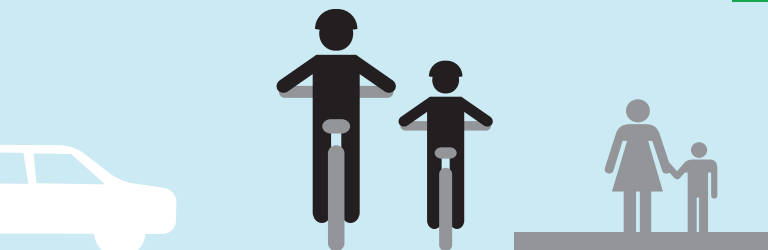
"ding!"

示警

使用車鈴或出聲警告，讓視障者知道您正朝他們騎來。

更多有關 **#Cycleyes** 計劃的資訊，請前往 nyc.gov/accessibility 網站查看。

與兒童一起騎腳踏車



以並行方式穿越十字路

13 歲和年紀更小的兒童：

孩子須騎在人行道上，您則須騎在道路上。

讓孩子決定騎車速度。

遇到進出車道和十字路口時，孩子須將腳踏車停下。

以並行方式穿越十字路。

14 歲和年紀更大的兒童：

孩子須騎在道路上，您必須騎在孩子略為身後的位置。

讓孩子決定騎車速度。

教導孩子以行人的方式轉彎 (請參閱第 19 頁)。

以並行方式穿越十字路。

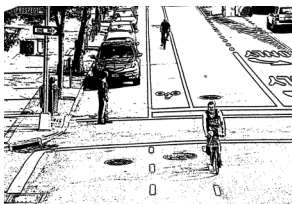
腳踏車設施

NYC 有超過 1,000 英哩的腳踏車設施，可分為以下四類：



保護型腳踏車專用道

路邊保護型腳踏車專用道會以停放的車輛或實體護欄隔開車流。路外式腳踏車道大多設置在城市濱水區及眾多公園內。



腳踏車專用道

腳踏車專用道直接劃設在馬路上，通常位於停車道旁邊，並以腳踏車符號標示。有些車道會劃設緩衝區，進一步將腳踏車騎士與車流隔開。



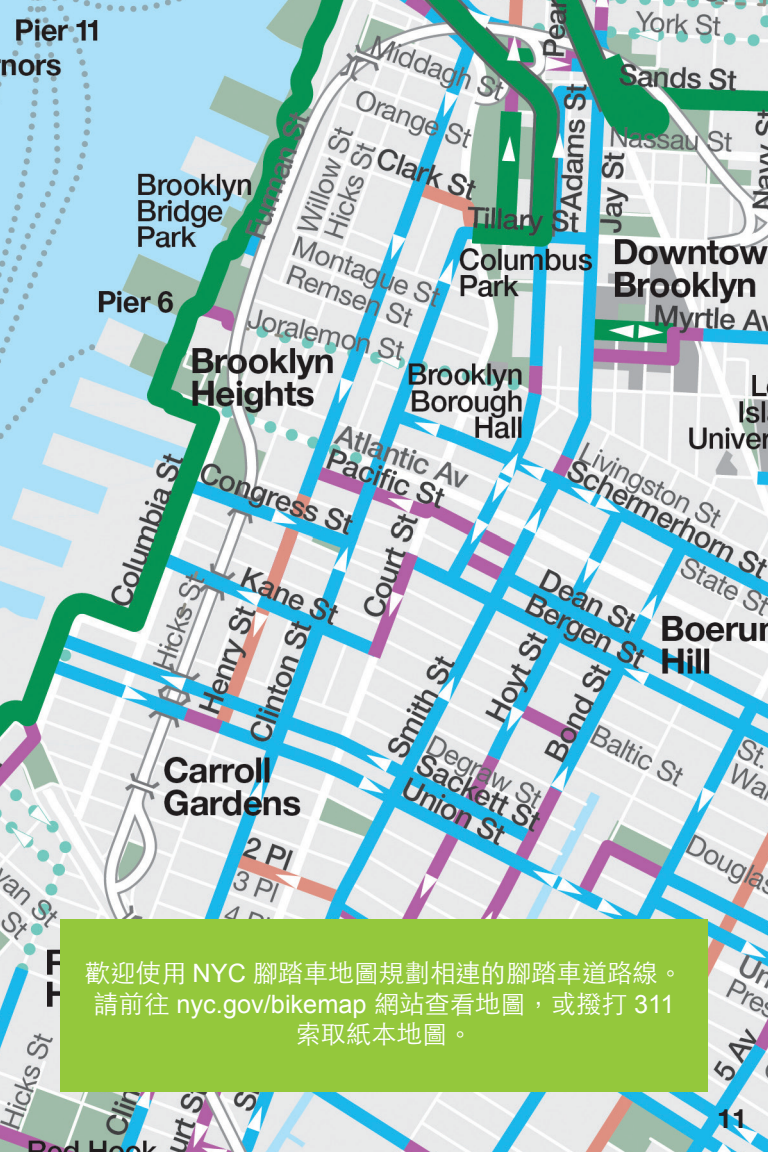
共用車道

共用車道可供腳踏車騎士與汽車駕駛人使用。這些車道以「共用標記」(腳踏車符號與山形紋) 和號誌標示。



指示型銜接車道

指示型銜接車道上沒有任何標示，而是使用“Bike Route” (自行車銜接車道) 標示牌或綠廊道圓形圖案加以標明。遵循號誌指示可引導腳踏車騎士騎在預先劃設好的路徑上。



歡迎使用 NYC 腳踏車地圖規劃相連的腳踏車道路線。
請前往 nyc.gov/bikemap 網站查看地圖，或撥打 311
索取紙本地圖。

行駛市區街道

為了安全起見，您有權在必要時行駛於車道中央。

遵行事項

遵守可預測的行駛行為。

務必使用手勢示意。

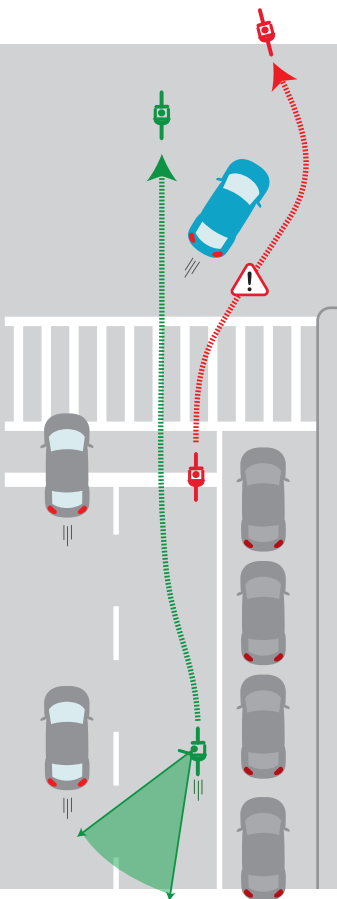
看一看、打手勢，再看看，
然後才變換車道。

佔用車道。

轉彎時、在能見度低的地方，
以及在腳踏車無法與車輛並行的
狹窄街道上，可以直接佔用
車道。或是遇到障礙物時，您
必須繞過。

禁止事項

禁止任意變換車道和蛇行。



避免「撞到車門」

騎車時若太靠近停放車輛，腳踏車騎士會很容易撞上打開的車門。保持距離並提高警覺。

遵行事項

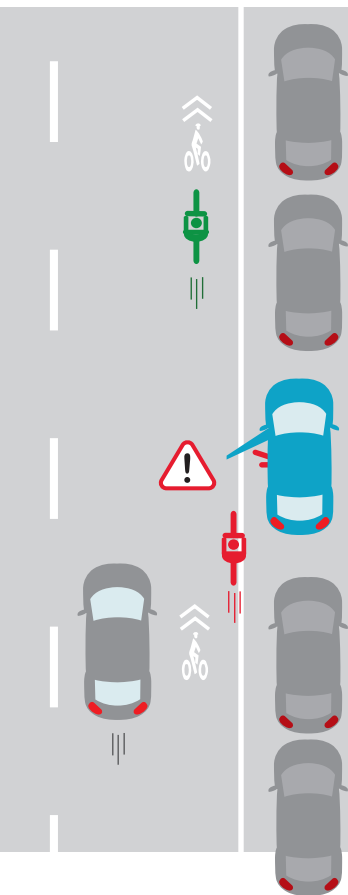
與停放車輛至少距離
3 英尺。

當心停放的車輛。

注意汽車尾燈與計程車載客燈的亮熄，以預知駕駛的動作及下車的乘客。

騎在「共用標記」的中央。

共用車道上的腳踏車符號與山形紋，通常會劃設在與路緣保持一定距離的位置，以協助您避開打開的車門。



注意路面上的標線標誌

路面上的標線可引導您在街道上行駛，並與其他使用者共用道路。



一般而言，腳踏車專用道的虛線表示車輛可進入該腳踏車道。



內有山形紋的中段虛線表示其為使用中的進出車道。



在十字路口，內有山形紋的虛線表示車輛可轉彎穿越您的路徑。善用標示作為行車引導。

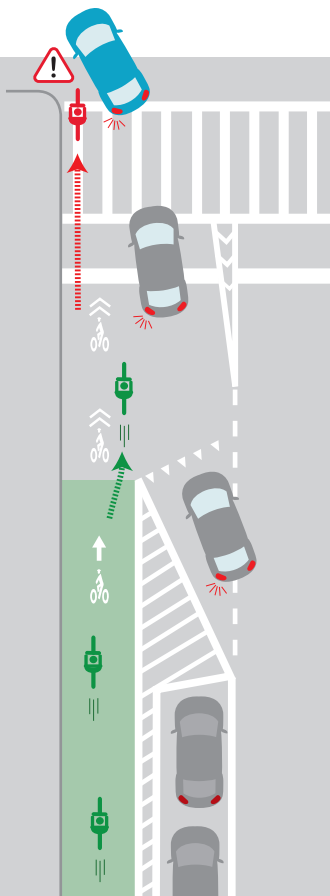


雙向腳踏車道是以黃色的中心虛線和方向箭頭表示。

請切記，腳踏車騎士務必順著車流方向行駛，即使在腳踏車車道上也一樣。

混合行駛區

混合行駛區位於靠近十字路口處，腳踏車騎士和轉彎車輛的會車地帶。



遵行事項

注意轉彎車輛。

切入轉彎車輛的前方
或後方。

盡可能佔用整個車道。

禁止事項

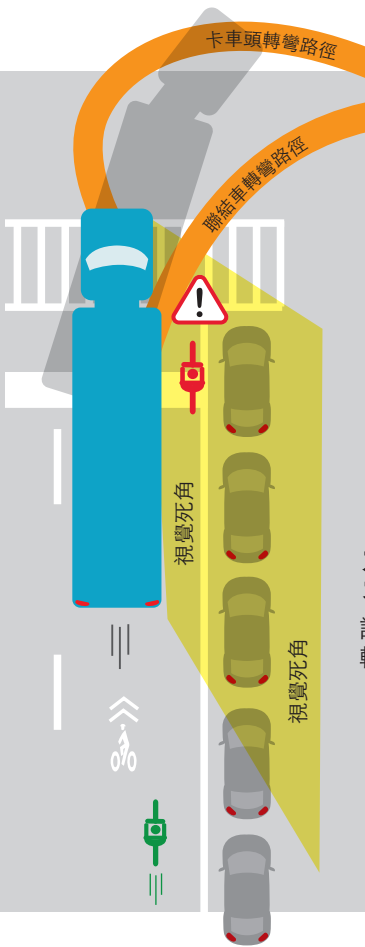
請勿太靠近路緣。

請勿從轉彎車輛的左側
超車。

如果車輛在您前面轉彎，請避
開轉彎的方向。

在大型車附近騎腳踏車

卡車和巴士的視覺死角較大。
千萬不要認定駕駛看得到您。



遵行事項

卡車轉彎時，請行駛在卡車後方並保持距離。

等候卡車轉彎後再前進。

在巴士附近騎腳踏車時，務必小心。

它們常會切進路緣。

禁止事項

請勿擠進卡車和一排停放車輛之間。

用手勢示意



左邊



右邊



停車

後視圖。

超越車輛

- 1 回頭查看是否有來車。
- 2 先打手勢示意，然後再轉彎或變換車道。
- 3 再回頭查看，確保安全無虞。
- 4 一切安全後再行超車。

超越腳踏車

- 1 回頭查看是否有車輛或腳踏車。
- 2 先打手勢示意，然後再變換車道。
- 3 大喊 **“On your left”** (左邊超車) 或 **“On your right”** (右邊超車)，告知您準備要超車。
- 4 一切安全後再行超車。

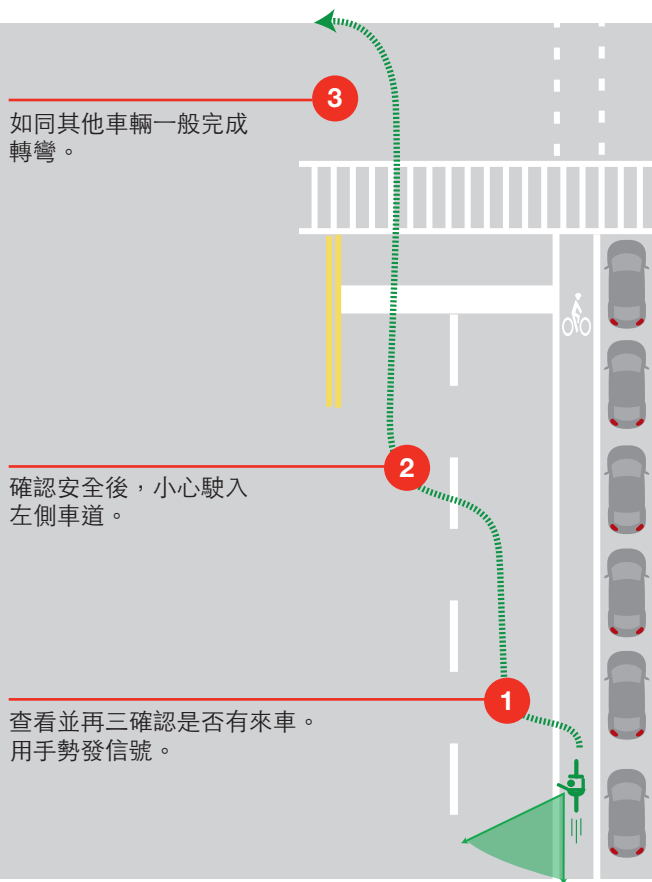
轉彎：行人式轉彎

如果燈號變換時車流量過大或沒把握可順利變換車道時，請採用行人式轉彎法。



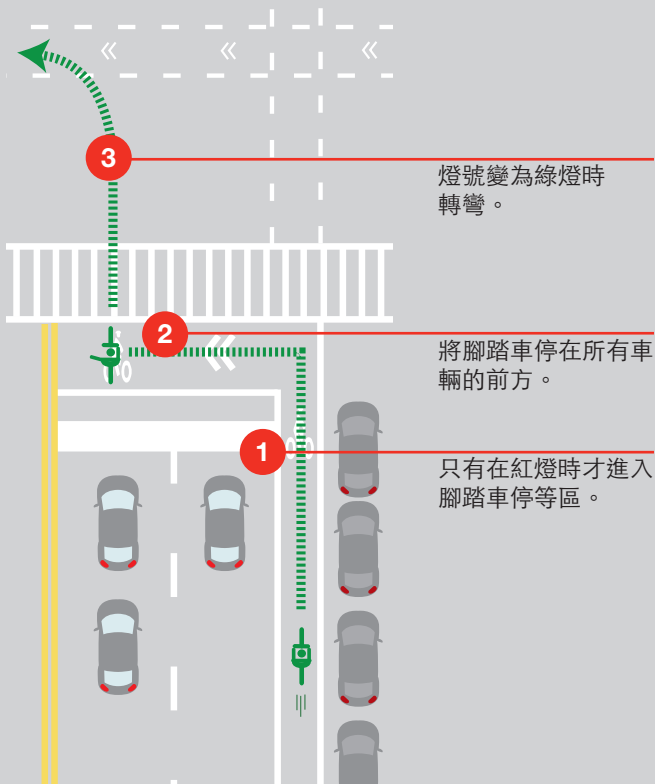
轉彎：車輛式轉彎

當可安全變換車道且想要維持車速時，請採用車輛式轉彎法。這種轉彎法適合技術較純熟的腳踏車騎士。



轉彎：使用腳踏車停等區

腳踏車停等區設置在兩個腳踏車設施的相交處，以增加腳踏車騎士在紅燈停車時的能見度。此區也提供腳踏車騎士較容易轉彎的位置。只有在紅燈之際接近十字路口時，才使用腳踏車停等區。



正確鎖好腳踏車

遵行事項

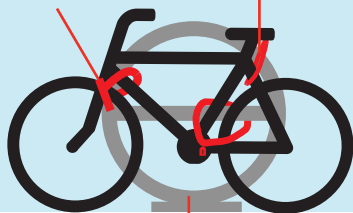
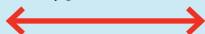
使用 **U** 型鎖和/或粗重鎖鏈。

使用一個以上的鎖有助於防止腳踏車失竊。

將輪胎鎖在車架上。

鎖住所有「快拆」部件。

保留讓人通過的空間。



如果有的話，最好使用專用的腳踏車停車架。

錯誤



正確



鎖住！

確保您無法將腳踏車提離其鎖住的物體。

禁止事項

請勿鎖在樹木或地鐵欄杆上。

不要讓腳踏車單獨停放太久。

請勿擋住出入口。



將腳踏車攜入室內

如果您是在設有貨梯的商務辦公大樓中工作，則您的雇主可根據“Bikes in Buildings” (建築物內腳踏車停放) 法規，申請在室內停放腳踏車。

請遵循下列步驟：

1 評估需求

雇主評估要容納的腳踏車數量。

2 提交房客申請

雇主以房客身分，向建築物擁有者或管理員提出腳踏車停放申請。

3 建築物擁有者實行

在收到房客申請後的 30 天內，建築物擁有者必須實施和公佈 *Bicycle Access Plan* (腳踏車停放計劃)

或是

申請例外處理：A) 替代的腳踏車停放設施或 B) 以建築物缺少貨梯為由，在收到房客申請後的 15 天內申請例外處理。



bikes in buildings

更多詳細資訊和表格，請前往
www.nyc.gov/bikesinbuildings

NYC 腳踏車資源

紐約市

NYC 交通局腳踏車計劃 nyc.gov/bikes

NYC 都市計畫局 nyc.gov/planning

NYC 公園與娛樂管理局 nyc.gov/parks

Citi Bike citibikenyc.com

腳踏車教育與倡導組織

Bike New York bikenewyork.org

Bike the Bronx bikethebronx.com

Biking Public Project facebook.com/BikingPublicProject

Kidical Mass NYC facebook.com/kidicalmassnyc

Recycle-A-Bicycle recycleabicycle.org

QNS Bike qns.bike

Star Track Cycling startrack.nyc

Transportation Alternatives transalt.org

腳踏車俱樂部

Century Road Club Association (競技) crca.net

Fast & Fabulous (多元性別) fastnfab.org

Five Borough Bicycle Club (休閒) 5bbc.org

Major Taylor Iron Riders (休閒) majortaylorironriders.com

New York Cycle Club (休閒) nycc.org

OUTCYCLING (多元性別) outcycling.org

Staten Island Bicycling Association (休閒) sibike.org

WE Bike (女性) webikenyc.org

Weekday Cyclists in NYC (休閒) weekdaycyclists.org

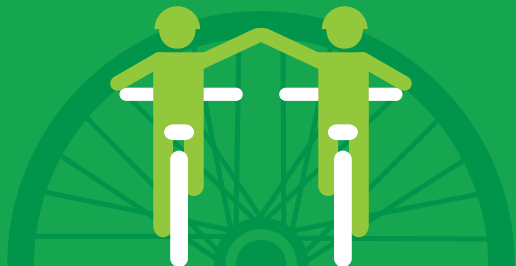
國家腳踏車團體

Bikes Belong bikesbelong.org

Black Girls Do Bike blackgirlsdobike.com

League of American Bicyclists bikeleague.org

National Center for Bicycling and Walking bikewalk.org



歡迎加入數千名每日樂騎單車的紐約
腳踏車騎士陣容。



如需索取免費的 NYC 腳踏
車地圖請撥打 311 或瀏覽
nyc.gov/bikes



NYCDOT



NYC_DOT